



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ
ΕΛΕΓΧΟΥ

213 82112
Αθήνα, 20.2.2012
Αρ. Πρωτ.: ΥΠ.ΠΟ.Τ./ΓΡ.ΥΠ./Κ.Ε./285

Ταχ. Δ/ση: Μπουμπουλίνας 20
Ταχ. Κώδ : 106 82
Τηλέφωνο : 2131322-362, 363, 368
Fax : 210-82.01.426

ΠΡΟΣ: Βουλή των Ελλήνων
Δ/ση Κοινοβουλευτικού Ελέγχου
Τμήμα Ερωτήσεων
ΚΟΙΝ: 1. Βουλευτή κ. Ελευθέριο Αυγενάκη

Θέμα: Απάντηση στη με αριθμό πρωτοκόλλου 4503/17.1.2012 Ερώτηση

Σε απάντηση της με αριθμ. πρωτοκόλλου 4503/17.1.2012 Ερώτηση του Βουλευτή κ. Ελευθερίου Αυγενάκη και σύμφωνα με τα στοιχεία που έθεσαν υπόψη μας οι αρμόδιες υπηρεσίες του Υπουργείου Πολιτισμού και Τουρισμού, σας γνωρίζουμε τα εξής:

Το Υπουργείο Πολιτισμού και Τουρισμού, αναγνωρίζοντας την ανάγκη για προβολή του έργου του συγγραφέα Νίκου Καζαντζάκη, προχώρησε στην ΥΠΠΟΤ/ΔΙΟΙΚ/ΤΔΠΕΦ/553/27.12.2010 απόφαση για «Συγκρότηση Επιτροπής για το έργο του Νίκου Καζαντζάκη» αποτελούμενη από προσωπικότητες αναγνωρισμένου κύρους των Γραμμάτων και των Επιστημών.

Σύμφωνα με την ως άνω απόφαση «η εν λόγω Επιτροπή θα συνεργάζεται με τις εκδόσεις Καζαντζάκη – Πάτροκλος Σταύρου, το Εθνικό Κέντρο Βιβλίου, το Ίδρυμα «Μουσείο Νίκου Καζαντζάκη», το Ιστορικό Μουσείο Κρήτης, τη Διεθνή Εταιρεία Φίλων Νίκου Καζαντζάκη και ενδεχομένως και με άλλους φορείς.

Το έργο της, θα συντονίζεται από το Εθνικό Κέντρο Βιβλίου, σε συνεργασία με τη Διεθνή Εταιρεία Φίλων Νίκου Καζαντζάκη και το Ίδρυμα «Μουσείο Νίκου Καζαντζάκη». Ως πρώτο μέλημα της Επιτροπής, είναι η επανέκδοση των έργων του Νίκου Καζαντζάκη, με ερμηνευτικά σχόλια και σημειώσεις από έγκυρους μελετητές και με τυπογραφική εμφάνιση που να ανταποκρίνεται στις σύγχρονες αισθητικές απαιτήσεις.

Παράλληλα, η Επιτροπή θα συγκεντρώσει: α) όλα τα ανέκδοτα χειρόγραφα (ημερολόγια, επιστολογραφία κλπ.), αναζητώντας τα όπου κι αν βρίσκονται, στην Ελλάδα ή στο εξωτερικό, σε χέρια ιδρυμάτων ή ιδιωτών και β) όλα τα κείμενα που έχουν δημοσιευτεί κατά καιρούς σε περιοδικά, επιθεωρήσεις, εφημερίδες κλπ. Αφού ολοκληρωθεί το έργο της

✓

συγκέντρωσης, τα κείμενα θα εκδοθούν σε ενιαίους τόμους, συνοδευόμενα από ερμηνευτικά σχόλια και σημειώσεις ειδικών μελετητών.

Οι εργασίες της ως άνω Επιτροπής θα διαρκέσουν μέχρι την ολοκλήρωση του έργου της. Η Επιτροπή δεν θα είναι αμειβόμενη και οι εργασίες της θα πραγματοποιούνται εντός του κανονικού ωραρίου εργασίας της οικείας Υπηρεσίας.

Η Επιτροπή αφιλοκερδώς θα παρέχει υπηρεσίες αναφορικά με την μελέτη και συγκέντρωση των έργων του Νίκου Καζαντζάκη την προώθηση και φιλολογική επιμέλεια των έργων και θα προετοιμάζει μεταφράσεις και επιμελημένες εκδόσεις προς όφελος του δικαιούχου, αλλά και του παγκόσμιου κοινού των αναγνωστών και φίλων του έργου του Νίκου Καζαντζάκη.

Η πρώτη συνεδρίαση της Επιτροπής πραγματοποιήθηκε στις 26.7.2011 ημέρα Τρίτη και ώρα 12 μ.μ. στο Εθνικό Κέντρο Βιβλίου και αποφασίστηκε η πρώτη αυτή συνεδρίαση να έχει ενημερωτικό χαρακτήρα. Ο Πρόεδρος της Επιτροπής κ. Τάκης Θεοδωρόπουλος υπέβαλε την παραίτησή του, οπότε και αναμένεται ο ορισμός νέου Προέδρου. Συμφωνήθηκε η ανάληψη της προετοιμασίας για νέες εκδόσεις και μεταφράσεις του έργου του Καζαντζάκη ενόψει της απελευθέρωσης των πνευματικών δικαιωμάτων του το 2027.

Ωστόσο, είχε προηγηθεί στις 6.5.2011 αίτηση αναστολής εκτέλεσης και ακύρωσης ενώπιον του Συμβουλίου της Επικρατείας, κατά της ανωτέρω προαναφερθείσης απόφασης του ΥΠ.ΠΟ.Τ. από τον κ. Πάτροκλο Σταύρου, κληρονόμο των πνευματικών δικαιωμάτων των έργων του Καζαντζάκη και εκκρεμεί απόφαση, αφού η δίκη αναβλήθηκε για τον Μάρτιο του 2012. Για το λόγο αυτό η Επιτροπή έχει αναστείλει το έργο της, αναμένοντας την απόφαση και ευελπιστώντας σε μια συνεργασία με τον κληρονόμο για την όσο το δυνατόν καλύτερη και ευρύτερη προώθηση των έργων του συγγραφέα που κατέχει εξέχουσα θέση στην παγκόσμια λογοτεχνία.



Εσωτερική Διανομή:

1. Γραφείο Υφυπουργού Πολιτισμού και Τουρισμού
2. Γραφείο Γενικής Γραμματέως ΥΠ.ΠΟ.Τ.
3. ΓΔΣΠ
4. Δ/ση Γραμμάτων